



စကားပြောကြေးနန်း(နေပြည်တော်)
ရုံး ဝဇ္ဇာ - ၄၁၁၁၄၈
ဝဇ္ဇာ - ၄၁၁၁၄၉

**ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာန
ကျန်းမာရေးလူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာန**

စာအမှတ်။ ၁(က)(၁)၂၀၂၀(၃၂၉)ကလရ။
ရက်စွဲ။ ၂၀၂၀ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ(၉)ရက်။

၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဦးစီးဌာနအားလုံး။

၂။ ပါမောက္ခချုပ်၊ တက္ကသိုလ်များအားလုံး။

အကြောင်းအရာ။ ပညာသင်ဆုလျှောက်ထားနိုင်ကြောင်း အကြောင်းကြားခြင်းကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက်။ ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာန၏ (၃၀-၁၂-၂၀၁၉) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊
IRD/ ပညာသင်/ထလ(၂၀၁၉)/၀၉။

အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ အမေရိကန်သံရုံးမှ ကမ်းလှမ်းလာသည့် အောက်ဖော်ပြပါ ပညာသင်ဆုသို့ အရည်အချင်းပြည့်မီသော လုပ်ငန်းတာဝန်နှင့်ကိုက်ညီသည့် ဝန်ထမ်းများသက်ဆိုင်ရာ Website နှင့်ဆက်သွယ်၍ ယှဉ်ပြိုင်လျှောက်ထားနိုင်ပါကြောင်း ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာနမှ ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားလာပါသဖြင့် လျှောက်ထားသူများ၏ အမည်စာရင်းအား CV၊ ဘွဲ့လက်မှတ်မိတ္တူနှင့်တကွ သက်ဆိုင်ရာ ဦးစီးဌာန/တက္ကသိုလ်များ၏ ထောက်ခံချက်ဖြင့် ကျန်းမာရေးလူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာနသို့ ပြန်လည်ပေးပို့ရန် အကြောင်းကြားပါသည်။

သင်တန်းဘာသာရပ်

2020 Study of the U.S Institutes (SUSI) Program for Scholar: Exchange Programs
-(SUSI) Program for Scholars: Institute on American Culture and Values, Journalism and Media, Religious Freedom and Pluralism, U.S Economics and Business, U.S Foreign Policy, or Youth, Workforce Development, and Closing the Skills Gap.

(မှတ်ချက်။ ပညာသင်ဆုနှင့်ပတ်သက်သည့် ပူးတွဲပါစာရွက်စာတမ်းများကို ဦးစီးဌာနများနှင့် တက္ကသိုလ်များ၏ e-mail များသို့ ပေးပို့ထားပြီးဖြစ်ပါသည်။)

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(ဒေါက်တာတင်ထွန်းဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

ကြေငြာသင်ပုန်း။

ဖြန့်ဝေခြင်း-

- ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(သင်ကြားရေး)
 - ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (စီမံ/ဘဏ္ဍာ/ဝန်ထမ်းရေးရာ)
 - ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး(လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်-၁)
 - ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး(လူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်-၂)
 - ညွှန်ကြားရေးမှူး(သူနာပြု)၊ (သင်တန်းကျောင်းများသို့ ဖြန့်ဝေနိုင်ရေးအတွက်ပေးပို့ပါသည်။)
- ဌာနတွင်းသို့ဖြန့်ဝေနိုင်ရေး အတွက် ပို့အပ်ပါသည်။

အရည်အချင်းသတ်မှတ်ချက်များ

- (၁) မိဘနှစ်ဦးစလုံးအပြင် ဇနီး/ခင်ပွန်းအားလုံးနိုင်ငံသားဖြစ်ရပါမည်။ (ဧည့်နိုင်ငံသားနှင့် ပြုနိုင်ငံသားများကိုလည်းလျှောက်ထားခွင့်ပြုသည်။)
- (၂) လျှောက်ထားသူသည် ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာနလက်အောက်တွင် အမြဲတမ်းဝန်ထမ်းအဖြစ် တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသူဖြစ်ပြီး လျှောက်လွှာပိတ်သည့်နေ့တွင် အနည်းဆုံးအမှန်တကယ်အမှုထမ်းသက်(၁)နှစ်ရှိသူဖြစ်ရပါမည်။
- (၃) အသက်ကန့်သတ်ချက်မှာ ပညာသင်ဆုကမ်းလှမ်းသည့်အဖွဲ့အစည်း၏ သတ်မှတ်ချက်အတိုင်းဖြစ်ပြီး၊ သတ်မှတ်ချက်မရှိပါက အသက်(၅၅)နှစ်အောက်ရှိသူဖြစ်ရပါမည်။
- (၄) နိုင်ငံခြားတွင် (၆)လနှင့်အထက် သင်တန်းတက်ရောက်ခဲ့သူဖြစ်ပါက မြန်မာနိုင်ငံသို့ပြန်ရောက်ပြီး အနည်းဆုံး(၃)လ တာဝန်ထမ်းဆောင်ပြီးသူဖြစ်ရပါမည်။
- (မှတ်ချက်။ ။ လျှောက်ထားသူများစာရင်းအား ကျန်းမာရေးနှင့်အားကစားဝန်ကြီးဌာနသို့ တင်ပြနိုင်ရေးအတွက် ကျန်းမာရေးလူ့စွမ်းအားအရင်းအမြစ်ဦးစီးဌာနသို့ ကြိုတင်ပေးပို့နိုင်ပါရန်နှင့် Acceptance Letter ရရှိပြီးမှ တင်ပြလာပါက ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ပေးမည်မဟုတ်ပါ။)

No. 2122

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of the Union of Myanmar and has the honor to request the Ministry's assistance in passing the following information to the Ministry of Education and other ministries regarding U.S. Government-sponsored exchange programs.

The first program, the Study of the U.S. Institutes (SUSI) program for Scholars, is a six-week exchange opportunity for university faculty, scholars, and other related professionals. Applicants must choose one of the following Institutes: 1) American Culture and Values, 2) Journalism and Media, 3) Religious Freedom and Pluralism, 4) U.S. Economics and Business, 5) U.S. Foreign Policy or 6) Youth, Workforce Development, and Closing the Skills Gap. The SUSIs for Scholars are intensive post-graduate level academic programs with integrated study tours to give foreign university faculty and other scholars the opportunity to deepen their understanding of U.S. society, culture, values, and institutions. The Institutes will take place at various colleges, universities, and institutions throughout the United States over the course of six weeks beginning in or after May 2020. Each Institute includes a four-week academic residency component and up to two weeks of an integrated study tour. Institute curriculum will not formally address teaching methodology and pedagogical methods.

Further program details can be found on the Embassy's official website:
<https://mm.usembassy.gov/education/scholarship-programs/>. The points of contact
for this program are Cultural Affairs Officer Sylvie Young and Cultural Affairs
Specialist Daw Saw Kyi Tha, who can be reached at 01-536-509, x4369.

The Embassy of the United States of America avails itself of this
opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of the
Union of Myanmar the assurances of its highest consideration.

Embassy of the United States of America,
Yangon, November 27, 2019



Encls:

- 2020 Study of the U.S. Institutes (SUSI) for Scholars
Announcement
- 2020 Study of the U.S. Institutes (SUSI) for Scholars Application
Form
- 2020 Study of the U.S. Institutes (SUSI) for Secondary School
Educators Announcement
- 2020 Study of the U.S. Institutes (SUSI) for Secondary School
Educators Application Form

key institutions and stakeholders in U.S. economy and the opportunity to meet with business and corporate leaders, Wall Street executives and board members, and small business owners, among others.

The Institute on U.S. Foreign Policy will provide an understanding of how contemporary U.S. foreign policy is formulated and implemented. The program will include a historical review of significant events, individuals, and philosophies that have shaped U.S. foreign policy. The program will explain the role of key players in U.S. foreign policy including the executive and legislative branches of government, the media, the U.S. public, think-tanks, non-governmental organizations, and multilateral institutions.

The Institute on Youth, Workforce Development, and Closing the Skills Gap will provide a deeper understanding of how new socioeconomic trends have changed the concept of work, workforce development, and career paths in the United States. The academic program will include a thorough discussion of the role of U.S. educational institutions, particularly community colleges, in preparing Americans with the skills needed to succeed in multiple industries including business, technology, science, the creative arts, and other emerging fields. Topics such as urbanization, globalization, economic development, and advances in technology such as automation, robotics, and artificial intelligence will also be included. The Institute will offer opportunities for participants to research new ideas, in conjunction with American peers, to better understand the evolution of work, the changing demand for skills, and the advancements in workforce development through retraining, reskilling, and closing the skills gap.

ELIGIBILITY

An applicant:

- must be a Myanmar citizen and between the ages of 30 – 50
- must hold a Bachelor's Degree or higher
- must be highly-motivated, experienced scholars and professionals generally from institutions of higher education or research focused organizations
- must be proficient in English
- should have substantial knowledge of the thematic area of the Institute or a related field
- should have little or no previous experience studying or working in the United States
- must be able to take leave from home institution or post

APPLICATION

A complete application set includes:

1. Completed application form with personal essay
2. Copy of your academic transcripts
3. Two letters of recommendation

The deadline for applications is December 30, 2019.

SUBMISSION: Please submit applications one time only. Soft copies must be submitted to RangoonUSECA@state.gov. Hard copies must be sent or delivered to Cultural Affairs Unit, Public Affairs Section, U.S. Embassy, 110 University Ave, Kamayut Township, Yangon.

For more information, please visit <https://mm.usembassy.gov/education/scholarship-programs/>, call us at 536509/505113, Ext: 4369/4869, or email: RangoonUSECA@state.gov. Follow us on Facebook at <http://www.facebook.com/usembassy.rangoon>.



2020 Study of the U.S. Institutes (SUSI) for Secondary School Educators

The U.S. Embassy in Yangon is pleased to announce the opportunity to compete for the Study of the U.S. Institutes (SUSI) for Secondary School Educators program.

WHAT: The SUSI for Secondary School Educators program is an intensive post-graduate level academic program with integrated study tours whose purpose is to provide foreign secondary educators and administrators the opportunity to deepen their understanding of U.S. society, culture, values, and institutions. The ultimate goal of SUSI is to strengthen curricula and to enhance the quality of teaching about the United States in secondary schools and other academic institutions abroad. The program will include a four-week academic residency component and a one-week integrated study tour in late May/early June 2020.

WHO: Highly-motivated and experienced secondary school educators (including teachers, administrators, teacher trainers, curriculum developers, textbook writers, ministry of education officials, and others).

Eligibility:

Applicants must:

- ☐ be a Myanmar citizen and between the ages of 30-50
- ☐ hold a Bachelor's Degree or higher
- ☐ must be proficient in English
- ☐ should have professional experience in the proposed field of study
- ☐ should have little or no previous experience studying or working in the United States
- ☐ be able to take leave from home institution or post

APPLICATION:

A complete application set includes:

1. Completed application form with personal essay
2. Copy of your academic transcripts
3. Two letters of recommendation

The deadline for applications is December 30, 2019.

SUBMISSION: Please submit applications one time only. Soft copies must be submitted to yangonUSECA@state.gov. Hard copies must be sent or delivered to Cultural Affairs Unit, Public Affairs Section, U.S. Embassy, 110 University Ave, Kamayut Township, Yangon.

For more information, please visit <https://hnm.usembassy.gov/education/scholarship-programs/>, call us at 6509/505113, Ext: 4369/4869, or email: RangoonUSECA@state.gov. Follow us on Facebook at <http://www.facebook.com/usembassy.rangoon>.